文苑

美國政界爭論應否開戰

村野節譯

就應否與伊拉克開戰，美國全國掀起了一場爭論。政界與兩黨領袖們以至多位知名學者所審視的問題是：當人命與財物損失尚難預計的情況下，美國是否值得爲其在波斯灣的利益，而與伊拉克大動干戈呢？

據稱，共和、民主兩黨領袖們已向白宮提出警告，聲稱當全國對總統布殊迄今所採取保衛沙特阿拉伯與孤立伊拉克的措施咸表支持的同時，以高昂代價發動攻擊以使伊拉克撤出科威特這一行動，卻未必會獲得如此一致的支持。

在十一月初國會中期選舉日，三分之一接受訪問的選民聲言反對美國採取將會招致重大傷亡的軍事行動。如此的反對程度，只在越戰爆發數年後才有出現。

最近，布殊在爲美國出兵波斯灣的動機辯解時，已不再强調維護石油供應及重要經濟利益這方面，改而重申作爲自由世界捍衛者的美國，反對一切侵略行徑此一老調子。

對此，民主黨政治分析家戴克說：「我們只能假定白宮採取這個方針，乃是因爲一些民意測驗結果已向布殊總統指出，公衆將不會支持犧牲國民性命來獲取中東石油，假如要取悅選民的話，他最好開始講些以道德爲基礎的說話。」

至於民主黨國會領袖們，則正審愼行事。他們既不欲在採取軍事行動的選擇上給予布殊「一張未塡銀碼的支票」，同時也不想在這麼一個與別國對峙的問題上，予人一種借勢與布殊作對的感覺。

民主黨領袖們聲稱，假如美國在採取軍事行動前須經辯論的話，那麼他們認爲這場辯論必須盡快舉行。

不過，他們也在擔心，如此一場辯論將給巴格達傳遞一個分裂的訊息，顯得民主黨削弱了在海灣軍事集結是圖令伊拉克領導層相信美國是團結堅定不移這一目的。

●節譯自「紐約時報」

四海之內

四歲書法家和九歲發明家

啟捷

中國大陸最近湧現兩位女神童，一位是四歲的陳曉彥、一位是九歲的李珍。前者是小小書法家，後者是小小的發明家。

陳曉彥是湖南人，株州市不久前曾爲她舉辦了書法展覽，展出她所寫的首卷、屏條、條幅、斗方、扇面、對聯等共三十幅隸書作品。參觀的人們絡繹不絕，許多人不敢相信筆力遒勁的書法竟出自一位四歲女童之手。行家評說「四歲知老」；斗方「墨緣一二字平正之中有動勢，古樸而含童趣。據介紹，曉彥兩歲便開始練習隸書，每天四小時。三歲時首次參加「于右任杯」全國書法大賽就獲得三等獎，此後相繼十次在全國書法大賽中獲獎。

李珍是山西省絳縣人，從小好奇心重，愛動腦子，見什麼都要問個明白。六歲時，她就畫出了奇形怪狀的圖案，並對爸爸說，這裏有新型寶寶尿墊，落地式多用筆筒、多功能被子，花卉式鏡框、荷花餐巾枱布……等。父母幫助她製作了荷花枱布，荷花花蕊部份蓋住了桌面，周圍垂掛着十塊似荷瓣的三角形帷布，帷布尖端有一個扣眼，就餐者將各自面前的帷布扣在胸前紐扣上，整塊枱布頓時形成一個盛開的荷花狀，同時帷布又遮蓋了就餐者的前襟和褲腿，又美觀又實用。目前，李珍已擁有三十一項小發明，其中三項獲國家專利權，成爲中國最小發明家。

日本良心者的自供

日軍在中國製造「南京大屠殺」慘案，不僅中國保留大量實物證據、出版圖文並茂的日本屠城書籍，建立紀念館，喚醒國人警惕，連日本一些老兵也良心發現，陸續作出懺悔。在中國抗戰的五十週年紀念前夕（八七年七月六日），多名前日本皇軍在東京和京都舉行記者會，就「南京大屠殺」作出慘痛的叙述。當時「朝日新聞」引述那時七十五歲的東淵思郎說，他參加了對南京的襲擊，看到很多中國人被屠殺的情形。有一次，他看見一名日本士兵，將一名中國人放在一個郵袋內，放火燒之，然後連同一個手榴彈將袋掉進一個塘裏。當時擔任衞生兵的上羽武一郎也承認目擊這種暴行。前日軍軍醫堅湯淺供認，他在一間戰地醫院工作時，曾對十四個中國人進行「活體解剖」。而以軍校學員身份到中國的富永正三則說，他曾經與大約二十名學兵一起奉命用刀砍下一批中國人的頭顱。

徐櫻●

醫學小品

人體「第三傳導系統」探究

葉士

最近在北京舉行的康復國際會議上，中國大陸中醫研究院針灸研究所的醫生張春彥發表一篇論文，認爲人體除神經和經絡系統外，可能還存在一個新的傳導與調節系統。這一新見解，引起了與會者的關注。

張春彥醫生在其論文「針刺敏感點治療外傷性截癱」中，介紹了他對人體「第三傳導系統」的研究經過。

七年前，他在臨床針灸治療腦血管意外偏癱後遺症時發現，用針刺患者癱瘓的某些部位，癱瘓即會出現不自主的大幅度運動。兩年前，他又找到了促進外傷性截癱病人癱瘓運動的幾個敏感點，針刺這些敏感點，可使癱瘓產生運動，從而有效地促進病人癱瘓功能恢復。

至目前爲止，他已採用針刺敏感點的方法治療截癱病人七十例，其中十六例明顯有效，四十例好轉。如一位二十六歲的工人，因外傷導致骨髓神經離斷截癱已臥床四年，經針刺敏感點治療，現在已能站立，並可柱杖行走。經掃描拍片觀察，發現他的脊髓神經仍然離斷。由此，張春彥認爲，這種現象可能是由於人體還存在着第三個傳導系統。

後來，他以此爲基礎，另行創立了「無針點刺療法」，即不用針，只在敏感點上加外力刺激，同樣也可使癱瘓病人或健康人身體，出現不同於神經系統和經絡系統的傳導線和運動現象。同時，他還發現刺激這些敏感點既有治療調節作用，又有激發人體潛能的作用。兩年多來，他在臨床上治療心臟病、腸胃病以及減肥等，均收到良好的療效。

目前，張春彥醫生所發現掌握的人體敏感點已達幾十個，治療的病症也已由偏癱、截癱兩種疾病擴大到十幾種病症，並已初步模擬出這一新傳導系統的基本模式。但他指出，由於人體的差異，有的人呈顯性傳導，有的人則呈隱性傳導，故這種治療方法不一定對所有人都能產生明顯的效果，仍有待今後繼續研究實驗，才能使這一新的療法更加完善。

龍城戲院
1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171
爭所門頭，無復環肥燕瘦
靚足100分
波濤洶湧滿載喜劇
副片　妙探雙龍　苗僑偉　莫少聰
龍城午夜場　星期五、六晚　11:20pm
廖瑩如來神掌　劉德華　王祖賢　陳百祥

新寶戲院
ABERDEEN CENTER 4151 HAZELBRIDGE WAY
RICHMOND B.C. TEL: 279-9399
皇家香港警察
S.D.U.特種部隊
鐵胆雄風
領銜主演　任達華　呂少玲　張立基　白彪　劉青雲　李麗蕊　翁世傑　高雄
香港式單套放映　1:30pm 3:30pm 5:30pm 7:30pm 9:30pm
星期五,六晚　新寶午夜場　龍鳳茶樓　11:45pm　周星馳　莫少聰　陳雅倫　陳加玲

邵氏大戲院　684-7733
254 E. HASTINGS STREET
放映時間　正片 9:30，副片 7:30
賭聖開路·賭仙駕到
富貴險中求·你在我左右
人不在江湖、名還在
你不問江湖事
但係江湖嘅人要揾你出嚟！
副片　吉屋藏嬌
老佬+收山勝會
李修賢　王晶　鄭裕玲　利智　爾冬陞
再戰江湖　鬼色智慧　雙倍聲勢
絕橋智多星
星期五六午夜場　最過癮古裝宮廷台灣成人片　11月30，12月1日　淫妃艷后

遠東戲院
免費室內停車場
2290 COMMERCIAL DRIVE VAN. TEL:(604)254-7222
動！動！動！認住呢粒星！
唔講你唔知！一睇你就知！
橫掃賭壇　揚威影壇　周星馳　今次開邊鑊？
江湖最後一個大佬
周星馳、吳孟達、柯俊雄、午馬、成奎安、沈威
周比利、鬼塚、張茹玲、夏志珍、何潔　吳少雄
副片　浪漫+歡笑　單身貴族　鄭裕玲　張學友
星期五、六午夜場　11月30，12月1日　11:20 PM
香港第一部杜比音響電影+本院特有之立體音響效果，極盡視聽之娛！
多多溫馨！新奇刺激！　一咬OK　林子祥　關之琳　徐少强

FOX Cinema　18+
Main at 7th Ave.　874-3116
成人電影院　有冷氣
35 MM　彩色電影
兩部成人電影　Graded XXX
$3.00 AFTER 11pm DAILY
Dec 5-11, 1990
BLONDE HEAT
*** Angel
CENTER SPREAD GIRLS
*** Annette Haven
WARNING
COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
B.C.DIRECTOR
放映時間由上午十一時至深夜
特別雙人座　成人 $5.00　老人 $3.00　夫婦 $8.00
五時後免費泊車在戲院後面

新聲戲院
150 EAST HASTINGS STREET, TEL: 688-3868
今期兩套勁片益街坊
倩女幽魂工人間道　7:30pm
張國榮·王祖賢·午馬
天才計狀元才　9:30pm
譚詠麟　劉德華　陳百祥
先映人間道
星期五,六晚　新聲午夜場　11:45pm
豬朘一族　萬梓良　張學友　冼煥貞

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
加拿大首創情侶兩座位的戲院
每星期有新戲放映
成人電影　性感香艷　新潮刺激
SHOW TIMES: 11:00am, 1:45pm, 7:15pm, and 8:30pm (LDB)
Balcony for couples only
18+
CHEEK TO CHEEK
VIDEO TAPES ON SALE XXXX
TRACY ADAMS, GAIL FORCE, ALEXA PARKES
The JOY of SEC's VIDEOS ON SALE XXXXX
PLUS 2nd EROTIC FILM

爲你保留好時光
金寶貝　一小時冲印
特價彩色入籍相、護照相　各兩張　$9.95　送回相底
一小時有取
凡冲晒菲林　送5"×7"一張
冲晒時多晒一套　24張 只收1.99　36張 只收2.99
溫哥華唐人街　NOVA SCOTIA BANK　隔壁　433 COLUMBIA ST.
電話：688-8148
(國泰用戶，另有特價優待)

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown
六八七八五〇一
六八七八五〇二
(七天營業)
電話：
正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保証，歷史悠久

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街二二四號　電話：681-4491
價錢實際　歡迎惠顧
探親攜帶手信　送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾鴨　特瘦白油腸　肝腸　450g (大包裝) 每包$3.70　375g (細包裝) 每包$3.10
本埠各零售商同價發售
顧客惠上七天營業　服務週到　貨靚價實
牛仔筋　咖喱尤魚　咖喱鷄　炆牛什　特製燻蹄　南乳豬手　柱候牛腩　蠔油鴨掌　家鄉扣肉　豉椒鳳爪　特製柱候鴨
特設熟餸部門
特製臘味　肥鷄大鴨　燒味鹵味　新鮮肉類
專營
發批沽零迎歡

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052　七天營業
駝名琵琶鴨　掛爐鴨　本公司自置設備一流新工場
脆皮大乳鴿　特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨
爽嫩白切鷄
美味桂花腸　干腸，油王臘鷄
鮮明肉類　鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。
承接金豬
探親攜帶手信　送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾鴨　特瘦白油腸　肝腸　450g (大包裝) 每包$3.70　375g (細包裝) 每包$3.10
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

華安公司書店
VAN CHINA TRADE CENTRE
263 E. HASTINGS ST., VAN. B.C. V6A 1P2
TEL. 681-8531
一九九一倒數大平賣
牙刷四支一元六九　女棉衣五元九九
原子筆每打元半　食品一元三罐
油灰刀七支六元半　木鑿九支十七元半
男絨拖二元七五　女布鞋三元三
香港什誌一元起　期刊書籍五折
攜資煲碟、飯盒暖盒、唱片唱帶、工具
毛巾、時鐘、廚具、膠具八折
即食涼粉買一送一
信封信紙、日記、地址簿、湯碗買二送一，兒童課本、摺椅摺櫈、買四送一

VANCOUVER CASINO
娛樂兼賽馬　最高賭注額$5.00
冷氣開放，免費泊車場
單張卡式卡士設備，輪盤，10張21點桌，骰桌
Royal Mandarin Centre
611 Main Street (& Keefer)
Vancouver, B.C.　文華二樓
下午六時至凌晨二時
(每星期7天營業)
Government Control Sponsored by your Local Charities
詳情請電：253·4263　24小時
SUPPLIER VANCOUVER CASINO SUPPLY INC.
如團體有興趣舉辦 CASINO
請電：253·0013
Blackjack ★ Roulette ★ Sicbo
文華二樓
地方更闊大　燈色更光猛
歡迎各界人事參觀

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B. C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG
華人高級代理　伍偉權
對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。